



BỘ Y TẾ
CỤC AN TOÀN THỰC PHẨM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 24 tháng 12 năm 2019

GIẤY TIẾP NHẬN ĐĂNG KÝ BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 13751/2019/ĐKSP

Cục an toàn thực phẩm xác nhận đã nhận Bản công bố sản phẩm của:

Tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Liên doanh Hasan - Dermapharm

Địa chỉ: Lô B, Đường số 2, KCN Đồng An, phường Bình Hòa, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương

Điện thoại: 0274 3766 608

Fax: 0274 3765 497

Email: hasan@vnn.vn

Cho sản phẩm: Thực phẩm bảo vệ sức khỏe SIRO HELISPAN; do:

Công ty TNHH Liên Doanh Hasan – Dermapharm

Địa chỉ: Lô B, Đường số 2, KCN Đồng An, phường Bình Hòa, thị xã Thuận A, Bình Dương, Việt Nam sản xuất, phù hợp:

Tiêu chuẩn nhà sản xuất số: 0274 – TPCN – 016 – 19 ngày 17 tháng 12 năm 2019 (có bản tiêu chuẩn đính kèm)

Doanh nghiệp phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố./.

Nơi nhận:

- Tổ chức, cá nhân;
- Lưu trữ.

CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Thanh Phong

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 21/2019/3701634666-DKCB

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Liên doanh Hasan - Dermapharm

Địa chỉ: Lô B, Đường số 2, KCN Đồng An, phường Bình Hòa, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương

Điện thoại: 0274 3766 608

Fax: 0274 3765 497

E-mail: hasan@vnn.vn

Mã số doanh nghiệp: 3701634666

Số giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 60/2019/ATTP-CNGMP

Ngày cấp/ Nơi cấp: 07/08/2019/Cục An Toàn Thực Phẩm – Bộ Y Tế

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Thực phẩm bảo vệ sức khỏe SIRO HELISPAN

2. Thành phần:

Cho 1 chai 100 ml:

- Chiết xuất cỏ xạ hương (Thymus vulgaris)..... 800 mg

- Chiết xuất lá thường xuân (Hedera helix)700 mg

- Phụ liệu vừa đủ 1 chai

(maltodextrin, fructose, xylitol, glycerol, polyvinylpyrrolidon, kali sorbat, natri benzoat, acid citric, hương raspberry, nước tinh khiết)

3. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu tạo nên công dụng của sản phẩm:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Chiết xuất cỏ xạ hương (Acid rosmarinic)	Định tính	Dương tính
2	Chiết xuất lá thường xuân (Hederacosid C)	Định tính	Dương tính

4. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

- 36 tháng (kể từ ngày sản xuất).

- Ngày sản xuất và hạn sử dụng ghi trên nhãn của sản phẩm.

5. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Chai thủy tinh đảm bảo phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật/ quy định an toàn thực phẩm.

- Quy cách đóng gói: Hộp 1 chai x 100 ml siro.

6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Công ty TNHH Liên Doanh Hasan – Dermapharm
Địa chỉ: Lô B, Đường số 2, KCN Đồng An, phường Bình Hòa, thị xã Thuận A, Bình Dương,
Việt Nam

III. Mẫu nhãn sản phẩm (*đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến*)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

Tiêu chuẩn nhà sản xuất số: 0274 – TPCN – 016 – 19 ngày 17 tháng 12 năm 2019 (có bản tiêu chuẩn đính kèm)

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố và chỉ đưa sản phẩm vào sản xuất, kinh doanh khi đã được cấp Giấy tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm./.

Bình Dương, ngày 17 tháng 12 năm 2019
CÔNG TY TNHH LIÊN DOANH HASAN -
DERMAPHARM

Trần Đình Hưởng



SIRO HELISPAN

Hộp 01 chai x 100 ml siro



HELISPAN

SYRUP

Thực phẩm bảo vệ sức khỏe

SIRO

HELISPAN

Chiết xuất cỏ xạ hương 800 mg

Chiết xuất lá thường xuân 700 mg



HASAN

100 ml
siro ho

SIRO

HELISPAN

Thành phần

Chiết xuất cỏ xạ hương (*Thymus vulgaris*)...800 mg
Chiết xuất lá thường xuân (*Hedera helix*)...700 mg
Phụ liệu..... vớ 1 chai
(maltodextrin, fructose, xylitol, glycerol, polyvinylpyrrolidon, kali sorbat, natri benzoat, acid citric, hương raspberry, nước tinh khiết)

Công dụng

Hỗ trợ giảm ho, giảm đờm, giúp giảm các triệu chứng đau rát họng, khàn tiếng do ho nhiều.

Chú ý: Thực phẩm này không phải là thuốc, không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh.

Đối tượng sử dụng

Người lớn và trẻ em bị ho khan, ho có đờm, ho do thay đổi thời tiết, đau rát họng do ho nhiều.

Sản xuất và chịu trách nhiệm
về chất lượng sản phẩm:

CÔNG TY TNHH LIÊN DOANH
HASAN - DERMAPHARM

Địa chỉ: Lô B, Đường số 2, KCN Đồng An, Bình Hòa,
Thuận An, Bình Dương, Việt Nam
Điện thoại: 0274 3766 608 Fax: 0274 3765 497

HASAN

100 ml
siro ho

Dietary Supplement

SYRUP

HELISPAN

Dried Thyme herb extract 800 mg

Dried Ivy leaf extract 700 mg



HASAN

100 ml
cough sirup

SIRO

HELISPAN

Liều lượng

- Trẻ em dưới 2 tuổi: 2,5 ml x 3 lần/ngày.

- Trẻ em trên 2 tuổi: 5 ml x 3 lần/ngày.

- Người lớn: 7,5 ml x 3 lần/ngày.

Cách dùng

- Dùng nắp đóng/ ống hút để phân liều siro, có thể pha loãng với một ít nước hoặc uống trực tiếp. Uống cùng hoặc không cùng bữa ăn.

- Thời gian sử dụng ít nhất 1 tuần.

- Dùng siro thêm 2 – 3 ngày sau khi đã hết các triệu chứng.

Cảnh báo về sức khỏe

- Không sử dụng cho người mẫn cảm với bất kỳ thành phần nào của sản phẩm, không dung nạp fructose.

- Phụ nữ mang thai và cho con bú, trẻ em dưới 2 tuổi nên hỏi ý kiến bác sĩ, dược sĩ trước khi sử dụng.

Bảo quản: Nơi khô, dưới 30°C. Tránh ánh sáng.

Hạn dùng: 36 tháng (kể từ ngày sản xuất).

Số công bố:

ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG
TRƯỚC KHI DÙNG!

HASAN

100 ml
siro ho

SIRO

HELISPAN

Số lô SX -
Batch No.:
NSX -
Mfg. Date:
HD -
Exp. Date:



SIRO HELISPAN

Chai 100 ml siro

Thành phần
Chiết xuất cỏ xạ hương (*Thymus vulgaris*).....800 mg
Chiết xuất lá thường xuân (*Hedera helix*).....700 mg
Phụ liệuvd 1 chai
(maltodextrin, fructose, xylitol, glycerol, polyvinylpyrrolidon, kali sorbat, natri benzoat, acid citric, hương raspberry, nước tinh khiết)
Công dụng
Hỗ trợ giảm ho, giảm đờm, giúp giảm các triệu chứng đau rát họng, khàn tiếng do ho nhiều.
Chú ý: Thực phẩm này không phải là thuốc, không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh.
Đối tượng sử dụng
Người lớn và trẻ em bị ho khan, ho có đờm, ho do thay đổi thời tiết, đau rát họng do ho nhiều.
Liều lượng
- Trẻ em dưới 2 tuổi: 2,5 ml x 3 lần/ngày.
- Trẻ em trên 2 tuổi: 5 ml x 3 lần/ngày.
- Người lớn: 7,5 ml x 3 lần/ngày.

**ĐỂ XA TÂM TAY TRẺ EM
ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC
KHI DÙNG!**

Thực phẩm bảo vệ sức khỏe

**SIRO
HELISPAN**

Chiết xuất cỏ xạ hương 800 mg
Chiết xuất lá thường xuân 700 mg


HASAN
100 ml
siro ho

Cách dùng
- Dùng nắp đong/ ống hút để phân liều siro, có thể pha loãng với một ít nước hoặc uống trực tiếp. Uống cùng hoặc không cùng bữa ăn.
- Thời gian sử dụng ít nhất 1 tuần.
- Dùng siro thêm 2 – 3 ngày sau khi đã hết các triệu chứng.

Cảnh báo về sức khỏe
- Không sử dụng cho người mẫn cảm với bất kỳ thành phần nào của sản phẩm, không dùng nạp fructose.
- Phụ nữ mang thai và cho con bú, trẻ em dưới 2 tuổi nên hỏi ý kiến bác sĩ, dược sĩ trước khi sử dụng.

Bảo quản: Nơi khô, dưới 30°C. Tránh ánh sáng.
Số công bố:

Số lô SX - Batch No.:
NSX - Mfg. Date:
HD - Exp. Date:

Sản xuất và chịu trách nhiệm về chất lượng sản phẩm:
CÔNG TY TNHH LIÊN DOANH HASAN - DERMAPHARM
Địa chỉ: Lô B, Đường số 2, KCN Đồng An, Bình Hòa,
Thuận An, Bình Dương, Việt Nam
Điện thoại: 0274 3766 608 - Fax: 0274 3765 497